

Curriculum vitae

1. Dados pessoais

1. Personal data

Nome completo

Full name

Dominika Anna Swolkien de Sousa

Local e data de Nascimento

Birth place and date

Gdansk. Poland, 19-08-1972

Pais de nacionalidade

Nationality

Portuguese

Morada institucional

Institutional address

Instituto de Estudos Superiores Isidoro da Graça (IESIG)
Mindelo
São Vicente
CAPE VERDE

Contactos

Contact data

Telefone: + 238-2314095

Fax:

Email: dswolkien@gmail.com

Endereço internet (url):

2. Formação académica

2. Academic degrees

Ano

Year

Grau académico

Academic degree

Instituição

Institution

Classificação

Classification

2001
LICENCIATURA
Faculdade de Letras, University of Coimbra
17 (good with honours)

1996
MESTRADO
The Faculty of Romance Philology, The Jagiellonian University, Cracow,
Poland
very good with honours

3. Actividades anteriores e situação actual em termos científicos e/ou profissionais
3. Previous and current scientific and/or professional activities

Período
Period
Cargo ou categoria
Position or category
Instituição
Institution

from 2002 to 2006
Ph.D grant /FCT
University of Coimbra

from 2006
lecturer
IESIG, Mindelo, São Vicente, Cape Verde

4. Área de actividade científica
4. Area of scientific activity

creole linguistics; language contact; partial restructuring; description of the Barlavento varieties of Cape Verdean Creole particularly the variety of São Vicente; applied linguistics issues in the context of Cape Verde

5. Domínio de especialização
5. Domain of specialization

Domínio de especialização
Domain of specializations

creole linguistics

Actuais interesses de investigação
Present research interests

creole linguistics; language contact; partial restructuring; description of the Barlavento varieties of Cape Verdean Creole particularly the variety of São Vicente; applied linguistics and sociolinguistic issues in the context of Cape Verde

Outras competências/actividades
Other skills/activities

6. Experiência na orientação
6. Supervising experience

7. Participação em projectos
7. Participation in research projects

Desde 2007 colaboradora associada do Centro de Linguística Geral e Aplicada da Universidade de Coimbra (CELGA), Grupo de Crioulística.

8. Prémios e Distinções
8. Prizes and awards

Ano

Year

Nome do Prémio ou Distinção

Name of the prize or award

Nome da entidade promotora

Name of the granting entity

2002

Prémio Feijó de Excelência

University of Coimbra

2002
Prémio Fundação Eng.º António de Almeida
Fundação Eng.º António de Almeida

2000
Bolsa de Mérito
University of Coimbra

1996
Bolsa de Mérito
The Jagiellonian University, Cracow

1992
Bolsa de Mérito
The Jagiellonian University, Cracow

1993
Bolsa de Mérito
The Jagiellonian University, Cracow

1994
Bolsa de Mérito
The Jagiellonian University, Cracow

9. Publicações

9. Publications

Artigos em revistas de circulação internacional com arbitragem científica /
Papers in international scientific periodicals with referees

(2004) review of Dicionário do Crioulo da Ilha de Santiago (Cabo Verde) com equivalentes de tradução em alemão e português. Jürgen Lang (ed.) (2002). Tübingen: Gunter Narr Verlag. In Journal of Pidgin and Creole Languages, 19:2, Amesterdão: John Benjamins, pp.419-424.

Artigos em revistas nacionais com arbitragem científica / Papers in national periodicals with referees

(2003) with Liliana Inverno "O artigo definido zero em dois contextos específicos no Português do Brasil e no Crioulo de Cabo Verde", Biblos, vol.1, 2ª série, pp.179 - 192.

Publicações em actas de encontros científicos / Papers in conference proceedings

(2006) with John Holm "A expansão do crioulo cabo-verdiano para São Vicente: Factores sócio-históricos na difusão". In Jürgen Lang et al. (eds.). Cabo Verde: origens da sua sociedade e do seu crioulo. Tübingen: Günter Narr Verlag, pp.199-220.

(2006) with John Holm "The vernaculars of São Vicente (Cape Verde) and Brazil: demographics and degrees of restructuring", Revista Internacional de Ligüística Iberoamericana, vol. IV, nº 1, pp. 72-86.

(2004) "Factores sociolinguísticos no povoamento da ilha de São Vicente de Cabo Verde". In Mauro Fernández et al. (eds.) (2004). Los criollos de base ibérica - ACBLPE 2003. Madrid e Frankfurt: Iberoamericana e Vervuert, pp.171-184.

10. Comunicações

10. Communications

Comunicações orais por convite / Oral communications by invitation

Junho 2006 'A natureza do marcador do perfectivo nas variedades dialectais do kabuverdianu', artigo apresentado no congresso anual da Associação Crioulos de Base Lexical Portuguesa e Espanhola, 28-30 de Junho de 2006, Coimbra, (Portugal).

25 de Março 2006, com John Holm, Atlantic Creoles Grammar vs. Upper Guinea Creoles, workshop oferecido aos alunos de Mestrado em Estudos Africanos, Universidade do Porto, (Portugal).

Outubro de 2005 com John Holm, "Inflections in the 19th c. Upper Guinea Creole texts" artigo apresentado no XIe Colloque International des Etudes Creoles, 31 Outubro a 7 de Novembro de 2005, Praia (Cabo Verde).

Setembro 2004, com John Holm, "A expansão do crioulo cabo-verdiano para São Vicente: Factores sócio-históricos na difusão", Colóquio Internacional Cabo Verde - origens da sua sociedade e do seu crioulo, Universidade de Erlangen-Nürnberg, (Alemanha).

Novembro 2004 com John Holm "Sociolinguistic Factors in Language Restructuring" comunicação oferecida ao Centro de Linguística Geral e Aplicada da Universidade de Coimbra, (Portugal).

Agosto 2004, com John Holm "The vernaculars of São Vicente (Cape Verde) and Brazil: demographics and degrees of restructuring". Encontro de Society for Pidgin and Creole Linguistics, Society for Caribbean Linguistics e Associação Crioulos de Base Lexical Portuguesa e Espanhola, Curaçao (Antilhas Holandesas).

Junho 2003 "Factores sociolinguísticos no povoamento da ilha de São Vicente de Cabo Verde". Artigo apresentado no encontro anual da Associação Crioulos de Base Lexical Portuguesa e Espanhola, A Coruña, (Espanha).

Junho 2001 com Liliana Inverno "O artigo definido zero em dois contextos específicos no Português do Brasil e no Crioulo de Cabo Verde", Colóquio Internacional sobre Línguas Crioulas, organizado por Society for Pidgin and Creole Linguistics e Associação Crioulos de base Lexical Portuguesa e Espanhola, Faculdade de Letras, Coimbra. (Portugal).

11. Línguas

11. Language

Língua
Language
Leitura
Reading
Escrita
Writing
Conversação
Conversation

Inglês
Excelente
Excelente
Excelente

Espanhol (Castelhano)

Excelente

Bom

Bom

Polaco

Excelente

Excelente

Excelente

Russo

Bom

Elementar

Elementar

Crioulo de Cabo Verde

Excelente

Excelente

Bom

Latim

Elementar

Elementar
